

卷之三

P.D.

主編人 通訊專研究室



## 〈退溪學叢書〉刊行에 즈음하여

解放後 무분별하게 도입된 西歐物質風潮의 영향으로 끝과 직전에 이르른 우리의 傳統美風을 되살리고 우리 자신의 潤澤觀을 재정립하는 동시에 「哲學 있는 民族——韓國」의 이미지를 世界에 부각시키고자 退溪學研究院이 창立된 것은 1970年 12月 20일이었다.

以來 16年、研究院은 이러한 目的을 立과적으로 달성하기 위하여 機關誌 「退溪學報(季刊)」을 刊하였고 『退溪全書』를 비롯한 研究文獻들을 계속 刊行하였다. 國際學術大會를 계속 개최하였으나。 이리하여 「退溪學報」는 每年 6月로 50輯에 달하였고 單行本은 6種에 16冊、國際學術大會 또한 美國、西獨、日本、臺灣等 三大洲에 걸쳐 前後 8次나 개최되었다. 이러한 꾸준한 努力의 결과 退溪學에 대한 國際的 關心이 급격히 고조되어 研究資料에 대한 요청이 研究院에 쇄도、退溪學叢書의 刊行이 시급한 課題으로 등장하였는데 이는 대대한 경비가 소요되는 거창한 사업이라 일개 民間團體의 첨으로는 엄두를 낼 수 없는 노릇이었다. 다행히도 이러한 研究院의 苦衷을 해아린 뜻있는 분들이 지난해 國會에서 發議、叢書刊行에 대한 資金支援을 政府豫算에 반영하는 案이 통과되었고 文教當局에서는 훌륭히 이를 집행하여 年來의 宿願이던 本叢書의 刊行이 헛美貌을 보게 된 것이다.

이叢書는 第一部(學報)、第二部(單行本)으로 구성되는데 每冊 600頁 基準으로 28冊에 達하는 방대한 문헌이므로 政府의 支援에 따라 年次の 2로 刊行해 나가게 될 것이며 刊行되는 대로 國内外各大學圖書館 및 各國研究團體에 約 6000부가 無料寄贈될 것이다. 이叢書는 各國學者들의 보다 深度 있는 退溪學研究에 一助가 될 뿐더러 哲學 있는 民族으로서의 韓國의 이미지를 크게 부각시켜줄 것이다. 끝으로 이叢書가 刊行되도록 物心兩面의 支援을 아끼지 않았던 國會、文教部 및 關係諸位에게 다시 한번 심심한 謝意를 表한다.

1986年 8月

日

社團法人 退溪學研究院  
理事長 李東俊

## A message from publisher

The T'oegyehak Study Institute(TSI) was founded on Dec. 20, 1970, with the aims of restoring our beautiful traditional customs and promoting the image of Korea and its people with philosophy.

Since its foundation 16 years ago, the TSI has published a quarterly journal "T'oegyehakbo" and several other books to effectively achieve these goals. We have also sponsored the annual International Conference on T'oegye School of Neo-Confucianism.

The 50th issue of the journal was published last June, and 16 books of six different kinds were released. The international scholarly meeting on T'oegye and his thought was held eight times in such countries as the United States, West Germany, Japan and the Republic of China.

As a result of these constant efforts, the number of scholars, including foreigners, who are extensively studying T'oegye and his thought has increased drastically. They have asked the TSI to send materials necessary for their study.

Under the circumstance, the publication of a collection of books on T'oegye and his thought has emerged as an urgent task. But it was difficult for a private-level organization to release such a collection because the project required a large amount of money.

However, it was fortunate that a government request to finance the publication of the collection was passed by the National Assembly last year.

With the government financial assistance, the collection, consisting of a total of 28 books, will be published on a gradual basis. About

# 退 溪 學 報

重慶堂

第十九輯

卷頭辭 ..... 退溪學研究院

<特輯> 近世儒學思想與退溪學  
國際學術會議

祝辭

李丙熹·宇野精一·Donald Shively·須之部薰三  
基訓講演

龍保孝·宋端·Warren Smith·李寅基  
第一分科

柳承國·友枝龍太郎·劉明謙·渡部學·Tu Wei-ming  
尹絲淳·Timothy Phelan·丁淳睦·全斗河·倉田信靖  
李東俊·Erhard Rosner·李完裁  
第二分科

李佑成·山崎道夫·James Hoyt·王甦·丁奎禮·林榮基  
Daniel Bouchez·李東歛·崔昌圭·徐文祥·周何·  
金炳梓·朴忠錫

退溪學研究院

No. 19 1978



近世儒學思想と 退溪學 國際學術會議 開會光景 1978. 8. 20.



第一分科 主題發表 及 討議光景



第二分科 主題發表 及 討議光景



陶山書院 參觀紀念

1978.8.22.

退溪學報第十九輯 一九七八年十月二十八日

書報 ◎ 近世儒學思想과 退溪學國際學術會議 光景

卷頭辭

退溪學研究院

學術會議特輯 ◎ 近世儒學思想과 退溪學國際學術會議

開會辭

李寅基

祝辭

李丙煥·宇野精一·丘南三·柴伊·布列·須之部量三

基調講演

◎ 近世界아시아에 있어서의 李氏朝鮮의

儒學

龐保孝

◎ 退溪의 理氣說에 대한 發揮

宋曉

◎ 近世儒學과 退溪思想의 現代的 意義

월라스미스

◎ 東아시아 世界의 主體的 把握과

退溪學

李寅基

第一分科

哲學·倫理·教育

◎ 退溪哲學의 根本問題

柳承國

◎ 四七論辩에 있어서의 退高의 立場

友枝龍太郎

◎ 退溪에 있어서의 氣概念

劉明鍾

# 退溪學報 第二十輯 一九七八年十二月三十日

卷頭辭

◎

退溪學研究院

隨想

◎

山岐道夫・友枝龍太郎・松戸光夫・早野尚治・

佐藤仁・杜維明・宇野精一・施保孝・八木信雄・伊與

田覺・渡部學・創田信靖・柳正東

◎ 弘揚恕道・促進大同

張起鈞

連載

◎

退溪逸話選

八

鄭飛石

退溪名著譯註

◎

自省錄

(二)

尹絲萍

連載

◎

退溪詩學

(二)

王甦

◎ 退溪學界消息

◎

◎ 退溪學研究院刊行圖書案內

◎ 編輯後記

96

81

77

61

## 退溪學叢書 第I部 第6卷 總目次

### 第二分科

○ 李退溪의 教育思想	.....	渡 部 學	29
○ 李退溪의 心性論	.....	杜 維 明	88
○ 退溪哲學의 理想主義的 性格	.....	尹 緯 淳	95
○ 朱子의 易學啓蒙과 李退溪의 性理學	.....	최보시 鄭弼時	115
○ 退溪의 書院教育論考	.....	丁 淳 智	122
○ 李退溪哲學의 核心	.....	全 斗 河	135
○ 東아시아에 있어서의 日本儒學의 特質	.....	創田信靖	171
○ 退溪思想의 人間學的 理解	.....	李 泉 俊	175
○ 朱子學과 中國經濟原則의 發展	.....	에르하트트로스너	185
○ 理氣互發說의 儒家傳統思想의 照明	.....	李 完 裝	191
文學·史學·哲學			
○ 退溪先生과 書院創設運動	.....	李 佑 成	203
○ 退溪의 朱子行狀輯注의 意義	.....	山 岐 道 夫	211
○ 田園詩人 李退溪	.....	제임스 호이트	224

## 退溪學叢書 第I部 第6卷 總目次

### 彙報

○ 退溪의 詩學과 詩教.....	王 陸.....
○ 退溪와 醇正文學.....	丁奎福.....
○ 國文詩의 傳統과 陶山十二曲.....	林葵澤.....
○ 朱子學에 의한 文學觀.....	李大英.....
○ 退溪의 詩에 대하여.....	李東歎.....
○ 退溪學과 韓國政治思想.....	崔昌土.....
○ 退溪先生의 禮學.....	周何.....
○ 退溪人性論의 現代的 照明.....	全炳祚.....
○ 退溪政治思想의 思想史的位置.....	朴忠錫.....
○ 外國學者들의 發表原文.....	
○ 趣旨文.....	
○ 報告 및 建議.....	
○ 서울國際學術會議의 意義와 成果.....	
○ 退溪學研究院刊行圖書案內.....	

# 退溪學報

第十九輯△通卷第十九卷▽一九七八年十月二八日發行

△編輯委員會▽

李 李 李 李 李 申

寅 東 家 佑 一

基 俊 源 成 漵



退溪學研究院



# 退溪學報 <第十九輯>

## 目次

卷頭辭

退溪學研究院 6

### 特輯

#### 近世儒學思想과 退溪學 國際學術會議

開會辭	李寅基	11
祝辭	李丙無	13
祝辭	宇野精一	15
祝辭	도날드 샤이브리	16
辭	須之部量三	18

### 基調講演

近世東아시아에 있어서의 李氏朝鮮의 儒學	龐保孝	23
退溪의 理氣說에 대한 發揮	宋暉	29
近世儒學과 退溪思想의 現代的 意義	월렌 스미스	35
東아시아 世界의 主體的 把握과 退溪學	李寅基	44

## 第一分科(哲學·倫理·教育)

退溪哲學의 根本問題	柳承國	51
四七論辯에 있어서의 退高의 立場	友枝龍太郎	59
退溪에 있어서의 氣概念	劉明鍾	69
李退溪의 教育思想	渡部學	79
李退溪의 心性論	杜維明	88
退溪哲學의 理想主義의 性格	尹絲淳	95
朱子의 易學啓蒙과 李退溪의 性理學	티모시 펠란	115
退溪의 書院教育論考	丁淳睦	122
李退溪哲學의 核心	全斗河	135
東아시아에 있어서의 日本儒學의 特質	倉田信靖	171
退溪思想의 人間學的理解	李東俊	175
朱子學과 中國經濟原則의 發展	에르하르트 로스너	185
理氣互發說의 儒家傳統思想의 照明	李完裁	191

## 第二分科(文學·史學·政治)

退溪先生

書院創設運動

李佑成

退溪의 朱子行狀輯注와 意義

山崎道夫

田園詩人 李退溪

제임스 호이트

退溪의 詩學과 詩教

王

國文詩의 傳統과 淘山十二曲

丁奎福

朱子學에 의한 文學觀

林熒澤

退溪의 詩에 대하여

다니엘 부세

退溪學과 韓國政治思想

李東徽

退溪先生의 禮學

周昌圭

退溪人性論의 現代的 照明

全炳梓

退溪政治思想의 思想史的位置

朴忠錫

外國學者들의 發表原文

## 集報

趣旨文

報告 및建議

柳正東·裴宗鎬·安炳周

서울國際學術會議의 意義와 成果

556 547 545

退溪學研究院刊行圖書案內

## 卷頭辭

—「近世儒學思想과 退溪學」國際學術會議 論文集을 내면서 —

이번 서울에서 개최된 「近世儒學思想과 退溪學」 國際學術會議는 韓·中·日 등 東아세아 三國을 비롯해서 美·佛·獨 등 歐美三國의 東洋學者까지 六個國 碩學이 모여 退溪學의 國제학술심포지움을 베풀 실로 歷史的인 모임이었다。退溪學研究院이 主輔이 되어 退溪學中興을 일으킨 一九七〇年으로부터 八年 만에 國内外에서 退溪學研究熱이 높아지고 退溪學을 통해 「世界 속의 韓國學」으로 躍進할 수 있는 學問의인 바탕이 이 會議에서 다져지고 널리 認識된 것은 이 심포지움의 가장 소중한 所得일 것이다。

우선 이 會議는 本研究院과 文化藝術振興院의 共同主催로 개최되고 널리 江湖有志誌位의 열렬한聲援에 힘입어 解放 이후 最大的 東洋學大會를 연수 있었고 우리 民族이 낳은 한思想家의 思想을 中心으로 한 六個國 碩學의 價值있는 研究를 集約할 수 있었다는 것은 韓國學發展에 있어서 一大慶事라 아니할 수 없다。특히 이 會議를 통해서 우리는 外國의 思想과 文化를 널리 受容할 뿐만 아니라 이제부터는 우리 民族의 思想과 文化遺產을 體系있고 깊이 있